

YAOOGRE

Un film de Cheick Oumar Sisoko

d'après une idée originale de Olga Ouédraogo. (23 ans BF)

PUG-POLLĀ

La a sã n wa ya bi-pugl segbo ?... Ti mik, ti b sãn wat n dat n...,
T'a vaees a gifã n pa yã ?

A yĩnga m zouda... la bi-puglã yĩng me...

PUG-POLLĀ

Y... kabre...tu

RAOĀ

Bõe sõngr buud la m tõe n sõng-yã ?

PUG-POLLĀ

Ay, yãmb... Yãmb yĩma... y yĩma teed sãn sid yaa te-yõod asãseerẽ wã mars-
marsã bala...

rẽ la ... la m ning m yomẽ... m tagsame ti sõmbame...

tu m wa kis-y te... y te-yõodã.

Ad mam pa womd wã võor ye, teed ra be ka mars-mars woto, tu mam, mam pa
womd...

RAOĀ

La bõe bala ?

TUUMDĀ BIIGA

Y kapotsã ! B bee ka, maam n wẽneg n... Tuul zĩ-pugẽ !

Pa sek bark puug ye

D bee yãmb yĩnga, nadaam, mise.

RAOĀ

Barka

PUG-POLLĀ

Wënd na gãneg bãane, mise !

RAOĀ

Wënd a kō-d beoogo !

RAOĀ

Ah... pug-sada... !

PUG-POLLÃ

... Paga...

RAOÃ

Oh... paga... Maan-y-m sugri. Maan n konge.

Y bark tt y fãag-m-lame !

Barka !